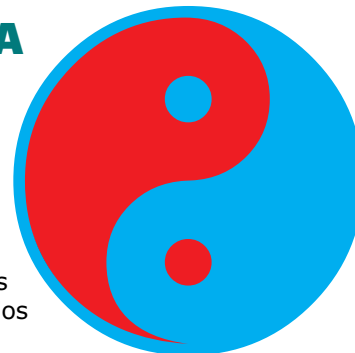


## A DESCOBERTA DE UMA NOVA EFICÁCIA NO CAMPO DA SAÚDE PÚBLICA

Apesar da nossa visão ocidental, uma das justificativas do projeto de implantação da Medicina Tradicional Chinesa na rede, é que esta permite a comunicação com a medicina ocidental, em uma direção à "medicina plural", apta a responder aos desafios da saúde. A promoção da comunicação entre essas duas correntes de pensamento na área da saúde pública, poderia se constituir em sólido alicerce, fundamental para manter a continui-

dade da tensão criativa entre essas duas diferentes bases filosóficas e contribuir para a construção de um novo modelo das ações de saúde, mais apto a enfrentar os desafios da vida moderna.



### HOSPITAIS, PRONTOS-SOCORROS E A MEDICINA TRADICIONAL CHINESA

"No mínimo, quero crer, deve despertar curiosidade o que o Coordenador da Área Hospitalar e de Prontos-Socorros tem a ver com a MTC. O profissional de saúde dessas unidades trabalha 24 horas por dia com a missão de salvar vidas, dentro da abrangência da nossa medicina, quase sempre no limite de sua capacidade resolutive, apesar da reconhecida competência.

O que o Coordenador da área hospitalar não pode desconhecer é que a milenar medicina chinesa já existia e era, então, uma opção de tratamento para feridas e outros males. Por que então não apoiarmos, neste momento que estamos implantando o SUS na cidade de São Paulo, junto com a reestruturação da Rede Básica e com o Programa Saúde da Família como prioridade, essa nova proposta de atendimento para todos os níveis da assistência à saúde?"

**Roberto Yukihito Morimoto**

*Coordenação Hospitalar SMS*

"Ao compartilharmos a experiência da milenar medicina chinesa estamos promovendo a integração de práticas que farão muito para incrementar a qualidade de nossos serviços de saúde."

**Paulo Fernando Capucci**

*Cogest SMS*

"A introdução da Medicina Tradicional Chinesa na rede pública municipal de saúde representa um enriquecimento das oportunidades de escolha na produção da saúde em São Paulo. É boa para o cidadão, que passa a dispor de novas alternativas de cuidado e é boa para as equipes dos serviços de saúde, que podem incorporar novas tecnologias, arejando suas práticas".

**Rose Marie Inojosa**

*Diretora do Centro de Recursos Humanos - CRH.G - SMS*

"O processo do viver tem se tornado cada vez mais complexo com o desenvolvimento e as relações que se estabelecem entre os homens, entre os homens e a natureza e os homens consigo mesmo. A saúde em seu sentido mais amplo, os problemas do adoecer, que não respondem mais a limitação dos recursos biomédicos apesar de todo avanço tecnológico, coloca para a humanidade o desafio de repensar suas práticas nesse campo.

As evidências mostram, que no mundo ocidental é cada vez maior a demanda por práticas terapêuticas alternativas ou complementares e há tentativas de resgatar e implementar práticas culturais como a dos indígenas e negros de nosso país.

O desafio é não só abrir espaços para outras práticas, deixar ressurgir modos de cuidar populares mas construir uma alternativa à prática convencional que seja integral, compreendendo o ser humano em sua singularidade e complexidade, que estimule a autonomia dos indivíduos e da comunidade e que retome o cuidado num patamar mais humano, aberto a outros conhecimentos e saberes populares.

A atenção básica no Brasil, em especial a estratégia de saúde da família, são alicerces onde esta alternativa à prática convencional pode se desenvolver, seja pela formação das equipes, seja pelo papel decisivo dos agentes de saúde.

Fica o desafio para a gestão e a necessidade de capacitação.

O SUS no município de São Paulo que vem retomando seu espaço de gestão, comete a ousadia de fazer esta proposta que pelo seu arrojo e determinação com certeza será referência para o resto do país."

**Miguel Malo, Maria do Socorro Alves Lemos**

*OPAS*

### NÚCLEO DE MTC DA COGEST

Os Polos de Difusão são espaços que proporcionarão aos usuários e alunos treinados da secretaria, a vivência

integrada nas distintas modalidades da MTC.

A maior parte dos polos já está em funcionamento.

## MEDICINA TRADICIONAL CHINESA GANHA ESPAÇO NOS SERVIÇOS PÚBLICOS DE SAÚDE

No Brasil, a Medicina Tradicional Chinesa vem ganhando cada vez mais força e ampliando seu espaço nos serviços públicos. A iniciativa da Secretaria Municipal da Saúde em implantar a MTC em sua rede de serviços, além de ser um enorme desafio para todos, vem decididamente contribuir para a aproximação e integração entre as práticas sanitárias ocidentais e orientais.

Desde meados da década de Setenta, a Organização Mundial da Saúde (OMS) vem estimulando estudos para avaliação dos efeitos e promovendo a difusão da Acupuntura no mundo ocidental, visando especialmente sua aplicação na



rede de atenção primária à saúde. Previa, desde então, que se houvesse melhores condições de ensino e pesquisa, a Acupuntura poderia ser incorporada como prática médica o

tratamento das doenças de maior prevalência.

Foi com essa compreensão que a Associação de Medicina Tradicional Chinesa do Brasil (AMTC), que há 11 anos desenvolve Cursos no Hospital do Servidor Público Municipal - HSPM, visando a formação e capacitação em acupuntura, e outras práticas, como meditação, fitoterapia, e exercícios físicos, firmou parceria junto à SMS, para a implantação da MTC e suas modalidades na rede de saúde e entre as equipes do Programa de Saúde da Família.

**Jou Eel Jia - AMC**

*Associação de Medicina Tradicional Chinesa do Brasil*

### PROFISSIONAIS DE SAÚDE SÃO TREINADOS EM ACUPUNTURA

A Secretaria da Saúde oferece-nos, agora, a oportunidade de contribuirmos com um projeto de difusão da Medicina Tradicional Chinesa no Sistema Único de Saúde da Capital. Nossa inserção ocorre através da formação de médicos acupunturistas, para os quais oferecemos bolsas de estudo no curso de Acupuntura Médica do CEIMEC.

Por entendermos que no Município de São Paulo,

assim como na China, os munícipes serão beneficiados por esta abordagem da promoção e da recuperação da saúde, congratulamo-nos com a atual administração e, desde já, expressamos nossa disposição de colaborarmos com os próximos passos deste importante projeto de saúde pública.

**Dr. Hong Jin Pai**

*Centro de Estudo Integrado da Medicina Chinesa - CEIMEC*

## MTC NO TUCURUVI

O Ambulatório de Especialidades do Tucuruvi tem entre seus objetivos, difundir e implantar técnicas alternativas de tratamento (acupuntura) e preventivas (do-in, yoga, tai chi chuan e lian gong), considerando que estas dão maior oportunidade à população de participar ativamente no processo de promoção à

saúde.

O ambulatório conta com uma acupunturista que também dá aulas de tai chi chuan, uma psicóloga que dá aulas de yoga, uma fisioterapeuta e uma terapeuta ocupacional que integram os programas de lian gong e do-in abertos à população em geral.

### PREPARANDO CORPO E MENTE PARA A VIDA

O Distrito de Saúde Santa Cecília desenvolve, na região Central da cidade o Programa Centro da Saúde: prática de "exercícios para saúde".

O Lian Gong (fala-se Lian Kun) em 18 terapias, criado pelo médico ortopedista Dr. Zhuang Yuan Ming, consiste de exercícios cardio-respiratórios e alongamento das articulações, prevenindo e tratando dores do corpo, além de restaurar a movimentação natural.

Informe-se sobre os locais dos exercícios pelo telefone 3663-3844.

### CURSO DE ACUPUNTURA

A AMBA - ASSOCIAÇÃO MÉDICA BRASILEIRA DE ACUPUNTURA, atendendo solicitação da Secretaria da Saúde criou, o "CURSO DE ATENÇÃO PRIMÁRIA EM ACUPUNTURA" com duração de 10 meses (120 horas). O objetivo geral é capacitar médicos para o uso racional e efetivo da acupuntura nos problemas de saúde mais prevalentes na rede de atenção primária e que tenham indicação médica, tais como: tosse, IVAS, algias periféricas, distúrbios sexuais no homem e na mulher, edemas, hemorroidas, obesidade, fadiga, depressão, pruridos, etc.

## UBS VILA PROGRESSO: UMA UNIDADE DIFERENCIADA

A Unidade Básica de Saúde da Vila Progresso, São Miguel Paulista, foi a primeira a transformar-se em unidade de atendimento da Medicina Tradicional Chinesa, em 1998, e hoje conta com quatro médicos acupunturistas, que fazem uma média mensal de 2.200 atendimentos.

A MTC é um conjunto de práticas que se complementam, assim, a UBS faz uso, também, da meditação e da prática corporal Liang Gong. Além disso, alia outros conhecimentos, tais como massagem indiana Shantala e Homeopatia.

Esta UBS abriga, em regime de parceria, um Centro de Convivência e Cooperativa em saúde mental (CECCO) que amplia o diferencial desta unidade e oferece Dança Circular, Yôga, Brinquedoteca, Expressão Corporal, Teatro, Tapeçaria, Grupos de Melhor Idade, Grupos de Troca de Experiência/Reflexão, Grupo Pensando Leve, Oficina Corpo Sensível.

**Antonio Luis Theodosio**  
*Médico sanitário e acupunturista*  
*Chefe da UBSS Vila Progresso*

## LIAN GONG EM SÃO MATEUS



O Distrito de Saúde de São Mateus, em parceria com a Sociedade Paulista de Lian Gong, Hospital Geral de São Mateus e iniciativa privada, deu início, em março de 2001, à prática corporal chinesa Lian Gong em 18 terapias, nas Unidades Básicas de Saúde da região.

Atualmente, a prática do Lian Gong em 18 terapias é realizada diariamente, atingindo cerca de 1.200 praticantes.

Esta atividade é priorizada pelo distrito, pois contribui para a melhoria da qualidade de vida, mudança para hábitos de vida saudáveis, e oferece espaços de convivência entre as pessoas e integração de funcionários e população. Este processo contribui para que se efetive o acolhimento e a humanização no atendimento.

## MATERNIDADE ESCOLA DA VILA NOVA CACHOEIRINHA

Em 1999, devido à demanda de algumas patologias que a Medicina Tradicional não conseguia resolver de maneira eficaz, como lombalgias, cervicalgia, insônia etc, fomos convidados pela Maternidade Escola da Vila Nova Cachoeirinha para implantar um ambulatório de acupuntura. Este ambulatório teve uma ótima receptividade pelos pacientes e médicos. Trabalhamos em consonância com o serviço de homeopatia da unidade. Hoje, temos atendimento ambulatorial com ótimos resultados e com uma mudança de consciência dos pacientes, que passaram a adotar os Princípios da MTC de respirar bem, alimentar-se bem e relacionar-se bem. Iniciamos a prática de meditação, que possibilita ao indivíduo transcender seu ego e desenvolver sua consciência para um modo mais intuitivo e criativo de vivenciar as situações, o que tem sido muito valioso para os pacientes, principalmente os hipertensos, portadores de depressão e insônia. Iniciaremos, em julho, o Tai Chi Pai Lin como prática corporal para suporte da acupuntura e meditação.

**Kátia Silva**

*Médica Acupunturista da Maternidade Escola da Vila Nova Cachoeirinha*

**Foto Acupuntura**  
**Qual é???**

## HSPM: PIONEIRISMO NA ACUPUNTURA

O Hospital do Servidor Público Municipal (HSPM) é o primeiro serviço de saúde municipal a contar com um serviço de acupuntura. Desde 1991 o hospital vem mantendo um ambulatório-escola onde, além do atendimento aos servidores municipais é realizado treinamento dos médicos do hospital. Em 1998, foi inaugurada a sala de meditação, com a implementação de diversos grupos e, na seqüência, de práticas corporais como dança circular e Liang Gong, o que mostra a evolução de um serviço, antes exclusivo em acupuntura, para um serviço de Medicina Tradicional Chinesa.



## DEPOIMENTOS DA COMUNIDADE

"Mudou para melhor, os médicos e o atendimento são bons. Muitas atividades, meu mau humor acabou e venho aqui para várias atividades. Meu marido diz que quando venho para as atividades na UBS fico melhor em casa".

**Regina dos Santos Lima, 50 anos**

*UBS Vila Progresso*

"Aqui a gente encontra alegria, união, as pessoas se dão bem. Sinto falta quando não venho".

**Alice R. Martins, 70 anos**

*UBS Vila Progresso*

"Minha pressão melhorou. Nenhuma UBS que eu conheço é assim".

**Ivone Ap. Santos Freitas, 55 anos**

*UBS Vila Progresso*

"Aqui ficou um ponto de encontro para as pessoas. É uma família, tenho muitos amigos aqui, que conheci através das atividades".

**Pedro Manoel S. Filho, 40 anos**

*UBS Vila Progresso*

15. "Tenho me sentido bem melhor com a acupuntura. Foi bom ter implantado esse tratamento para o público porque o particular é muito caro. Espero que aumente o atendimento, com mais médicos para essa área. Esse benefício não pode ser extinto".

**Damare S. Reis de Abreu**

*Maternidade Escola da Vila Nova Cachoeirinha*



## Tai Chi Pai Lin

O Tai Chi Pai Lin é um modo efetivo de auto-conhecimento e auto-cultivo, mantendo o equilíbrio físico/energético do ser humano e promove sua integração com a natureza.

Indicado para homens e mulheres, desde a infância até a terceira idade, a prática não requer local, equipamento ou vestimenta especial.

O tai-chi, antes de ser forma, é um princípio: princípio da união do homem com a natureza; do



equilíbrio do corpo e do espírito; da alternância natural de movimento e

serenidade.

O curso de formação de agentes multiplicadores em Tai Chi Pai Lin está sendo ministrado para 150 alunos, profissionais da rede municipal de saúde e agentes comunitários do PSF (Programa de Saúde da Família) contemplando todas as regiões da cidade de São Paulo.

Jerusha Chang e Luci Lurico Oi, responsáveis pelo Curso de Agentes Multiplicadores em Tai Chi Chuan da SMS

Apoio:

**BIONATUS**  
NATURALMENTE SAUDÁVEL

O Informe Medicina Tradicional Chinesa é uma publicação da Secretaria Municipal da Saúde. Produção: Assessoria de Comunicação e Imprensa. Jornalista Responsável: Mônica Nascimento (Mtb 23.304). Revisão: João Aguiar. Diagramação: Daniella Domingues. Textos: Núcleo de MTC da COGest (Emílio Telesi Júnior, Kátia, Mário e Lúcia) e CEFOR (Vera). Rua General Jardim, nº 36, 8º andar – Vila Buarque. CEP 01223-906. Telefone (11) 3218-4000. Página: [www.prefeitura.sp.gov.br](http://www.prefeitura.sp.gov.br). Correio eletrônico: [emilio@usp.br](mailto:emilio@usp.br). Tiragem: .... exemplares.